

Please read this manual carefully and follow the instructions

- Wear protective equipment: serious injuries could occur to the head, knees, elbows, wrists and hands while using this product. In order to avoid injuries, it is advisable to always wear the appropriate protection as well as reflective clothing.
- To start skating, push off on one leg while gliding on the other (your feet should point a bit outward). Keep your body and legs relaxed and not too stiff. As you move forwards, bend the front leg slightly, while stretching the back leg behind you.
- In order to brake or slow down, shift your weight to your dominant foot and drag the point of the other skate on the ground behind you.
- Ice skates may be used for ice skating, figure skating as well as ice hockey.
- It is advisable to skate on an artificial skating ring. However, if you decide to skate on natural ice, please check first that this is allowed. Furthermore, test the thickness of the ice to ensure that it is thick enough to skate on. Make sure that your children and others are aware of these precautions.
- After skating, put the blade protector on the ice skate.
- Never wear your skates on hard surfaces unless the blade protector is on. This will avoid damage to the blades.
- Never alter the construction of the skate.
- Self-locking nuts and other self-locking fixings become loose over time. It is advised to regularly check that all screws and rivets have not loosened over time. Also, check that the shoelaces and buckles are in good condition.
- Junior Adjustable Skates may be adjusted according to the child's foot size. First, open the velcro strap.By holding the button down, you can slide the boot to the correct size.The position will then lock into place when the button is released.

- Boot care: please dry the skates after each use. Never use direct heat or dry the boots near a stove or oven. Keep the moulded boot clean by wiping with a moist cloth. Leather boots should be periodically treated with an appropriate leather product.
- Blades and blade holder: clean with a cloth.
- When the skates will be stored for an extended period of time, it is advisable to apply a thin layer of acid-free Vaseline beforehand.
- Regularly check the blades to ensure that they are still sharp and that the radius of the blade is correct. Ice skating is most enjoyable on sharp blades.
- Please note that the blades have already been sharpened by the factory.
- Most ice skating rings have qualified staff who can check the blades and sharpen if needed. Sharpened blades last for approximately 10 skating hours.
- Replace worn and/or broken parts immediately.
- Periodically check your ice skates.

Have fun with your new ice skates and keep this manual in a safe place for future reference!

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und befolgen Sie die Anweisungen

- Tragen Sie Schutzkleidung/-ausrüstung: Während der Verwendung des Produktes können schwere Verletzungen am Kopf, an den Knien, Ellbogen, Handgelenken und Händen auftreten. Um Verletzungen zu vermeiden, wird in Zusammenhang mit der Verwendung des Produktes dringend empfohlen, immer die entsprechende Schutz-ausrüstung und Warnkleidung mit Reflektoren zu tragen.
- Um mit dem Eislaufen beginnen zu können, stoßen Sie sich mit einem Bein ab, während Sie das andere gleiten lassen. (Ihre Füße sollten ein wenig nach außen gerichtet sein). Halten Sie Körper und Beine entspannt und nicht zu steif. Wenn Sie sich nach vorne bewegen, winkeln Sie das vordere Bein leicht an, während Sie das hintere Bein nach hinten strecken.
- Um zu bremsen oder langsamer zu werden, verlagern Sie Ihr Gewicht auf Ihren bestmöglichen Fuß und ziehen Sie die Zäcke des Klett-Schrittschuhes auf den Untergrund (die Eisfläche) hinter Ihnen.
- Eislaufscheue können zum Eislaufen, Eiskunstlaufen und für Eishockey verwendet werden.
- Es ist ratsam, diesen Sport auf einem Kunsteislaufplatz ausüben. Wenn Sie sich jedoch auf Eis entscheiden, auf Naturreis eislaufen, vergewissern Sie sich bitte vorher, ob dies erlaubt ist. Prüfen Sie darüber hinaus die Eisdichte (-dicke), um sicherzugehen, dass die Dicke der Eisdcke ausreichend ist, um darauf eislaufen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Kinder und andere sich Ihren Gefahren bewusst sind und die Vorsichtsmaßnahmen berücksichtigen.
- Nach dem Eislaufen geben Sie bitte den Kufenschutz auf die Eis-laufschiuhe.
- Tragen (Verwenden) Sie Ihre Eislaufschiue niemals ohne Kufen-schutz auf harten Oberflächen. Auf diese Weise können Sie Schäden an den Kufen verhindern.
- Verändern Sie niemals die Machart der Eislaufschiuhe.
- Selbstschließende Schraubenmuttern und andere selbstschließen-de Fixierungen werden mit der Zeit locker. Es ist daher ratsam, reg-mäßig zu überprüfen, ob alle Schrauben und Nieten gut befestigt sind und sich nicht im Laufe der Zeit gelockert haben. Prüfen Sie auch nach, ob die Schuhbänder und Schnallen (Verschlüsse) in Ord-nung sind.
- Verstellbare Schlittschuhs für Kinder können entsprechend der Fuß-größe des Kindes angepasst werden. Öffnen sie zuerst den Klett-verschluss/Klett-Band-Gurt. Indem Sie die Entriegelung nach unten festhalten, können Sie den Schuh in die korrekte Größe verschieben. In dieser Position lassen Sie sie dann einrasten (sich verriegeln), nachdem Sie die Entriegelung losgelassen haben.

Veuillez lire ce manuel attentivement et en suivre les instructions

- Portez un équipement de protection : l'utilisation de ce produit peut entraîner des blessures graves à la tête, aux genoux, aux coudes, aux poignets et aux mains. Afin d'éviter les blessures, il est conseillé de toujours porter des protections appropriées ainsi que des vêtements réfléchissants.
- Pour commencer à patiner, poussez sur une jambe tout en glissant sur l'autre (vos pieds doivent pointer légèrement vers l'extérieur). Décontractez votre corps et vos jambes - ne crispez pas trop vos membres. Une fois en mouvement, fléchissez légèrement la jambe avant tout en poussant à l'arrière avec votre autre jambe.
- Pour freiner ou ralentir, basculez votre poids sur votre pied d'appui et traînez la pointe de l'autre patin sur le sol derrière vous.
- Les patins à glace peuvent être utilisés pour le patinage sur glace, le patinage artistique et le hockey sur glace.
- Il est conseillé de patiner sur une patinoire artificielle. Cependant, si vous choisissez de patiner sur une patinoire naturelle, assurez-vous que cette pratique est autorisée. De plus, testez l'épaisseur de la glace pour vous assurer qu'elle est suffisamment épaisse pour patiner. Assurez-vous que vos enfants et les autres personnes sont au courant de ces précautions.
- Après avoir patiné, remettez la protection de lame sur le patin à glace.
- Ne portez jamais vos patins sur des surfaces dures sans la protection de lame. Cela évitera d'endommager les lames.
- Ne modifiez jamais la structure des patins.
- Les écrous auto-bloquants et autres fixations auto-bloquantes se desserrent avec le temps. Il est conseillé de vérifier régulièrement que les vis et rivets ne se desserrent pas au fil du temps. Vérifiez aussi que les lacets et boucles des patins sont en bon état.
- Les patins ajustables juniors peuvent être adaptés à la taille du pied de l'enfant. Ouvrez d'abord le scratch. Appuyez sur le bouton tout en faisant glisser la botte jusqu'à la taille adéquate. La position de la botte se verrouille quand vous relâchez le bouton.
- Entretien de la botte : veuillez faire sécher les patins après chaque utilisation. N'utilisez jamais de source de chaleur directe et ne laissez jamais sécher les bottes près d'un four. Assurez la propriété de la botte mouillée en la nettoyant avec un tissu humide. Les bottes en cuir doivent être traitées régulièrement avec un produit pour cuir approprié.
- Lames et support de lame : à nettoyer avec un tissu.
- Avant de stocker les patins pour une longue durée, il est conseillé d'appliquer une fine couche de vaseline sans acide.
- Vérifiez les lames régulièrement pour vous assurer qu'elles sont suffisamment affûtées et que la courbure de la lame est correcte.
- Remplacez la lame si elle n'est plus agréable sur des patins bien affûtés.
- Veillez noter que les patins ont déjà été affûtés en usine.
- La plupart des patineurs disposent de personnel qualifié pour vérifier les lames et les affûter si besoin. L'affûtage des lames doit être réalisé approximativement toutes les 10 heures d'utilisation.
- Remplacez les pièces usées ou cassées immédiatement.
- Contrôlez régulièrement vos patins.

Veuillez conserver ce manuel dans un endroit sûr pour référence ultérieure. Amusez-vous bien avec vos nouveaux patins !

Läs denna manual noggrant och följ instruktionerna

- Bär skyddsträning: Det är finns risk för allvarliga skador på huvud, knär, albågar, handleder och händer vid användning av denna produkt. För att undvika skador bör du alltid bära både lämpligt skydd och reflekterande kläder.
- För att börja åka sparkar du ifrån med ena benet medan du glider framåt med det andra (dina fötter bör peka lite utåt). Håll kroppen och benen avslappnade och inåtte för stela. Böt det främre benet en aning... samtidigt som du sträcker ut det andra bakom dig när du glider framåt.
- För att bromsa eller sakta ner flyttar du din vikt till den dominerande foten och drag spetsen av den andra i marken bakom dig.
- Skridskorna kan användas både för långfärdsskåning, konstskåning och ishockey.
- Det rekommenderas att du åker på en skridskobana. Kontrollera att det är tillåtet om du anda bestämmer dig för att åka på naturlig is. Kontrollera dessutom att isens tjocklek är tillräcklig. Se till att dina barn och andra känner till dessa varningar.
- Sätt alltid på skydden på dina skridskor när du åkt klart.
- Ca aldrig på hårda underlag med dina skridskor om inte skydden är på. Det kan skada skånen.
- Ändra aldrig konstruktionen på dina skridskor.
- Självälsande skruvar och andra fasten kan lossna med tiden . Kontrollera även att snören och hakar är i gott skick.

Por favor, lea este manual detenidamente y siga las instrucciones.

- Use equipo de protección: podría sufrir lesiones graves en la cabeza, las rodillas, los codos, las muñecas y las manos al usar este producto. Para evitar lesiones, se recomienda usar siempre la protección adecuada y llevar prendas reflectantes.
- Para comenzar a patinar, empuje con una pierna mientras se desliza con la otra (los pies deberían apuntar un poco hacia afuera). Mantenga el cuerpo y las piernas relajados y no muy rígidos. Al avanzar, doble ligeramente la pierna delantera mientras estira la pierna trasera.
- Para frenar o ir más despacio, desplace el peso hacia su pie dominante y anastre la punta del otro patin contra el suelo por detrás de usted.
- Los patines para hielo pueden utilizarse para el patinaje sobre hielo, el patinaje artístico y el hockey sobre hielo.
- Es aconsejable patinar en una pista de hielo artificial. Sin embargo, si decide patinar sobre hielo natural, asegúrese primero de que está permitido. Compruebe también el grosor del hielo para estar seguro de que es lo suficientemente grueso para poder patinar encima.
- Asegúrese de que los niños a su cuidado y los demás usuarios conocen estas precauciones.
- Después de patinar, ponga el protector en la cuchilla de los patines para hielo.
- No utilice nunca los patines sobre superficies duras, a no ser que tengan el protector puesto. De este modo evitará dañar las cuchillas.
- No modifique nunca la estructura de los patines.
- Ll os tornillos y las otras fijaciones con autobloqueo se irán aflojando con el tiempo. Se recomienda comprobar regularmente que ningún tornillo o remache se haya aflojado con el tiempo. Asegúrese también de que los cordones y las hebillas estén en buen estado.

- Justerbara barnskridskor kan justeras efter barnets fotstörlek. Öppna först kardborrebandet. Genom att hålla nere knappen kan du ställa in ratt stället på skridskor. När du slipper knappen låses positionen.
- Skötsel av skridskor: Torka alltid av skridskorna efter användning. Torka dem aldrig med direkt värme eller nära en spis eller ugn. Håll den formgjutna skon ren genom att torka den med en fuktig trasa. Låderskor ska behandlas regelbundet med lämplig låderprodukt.
- Skår och hållare: rengör med en trasa.
- När dina skridskor inte kommer att användas under en längre period bör du applicera ett tunt lager syrafritt vaselin på dem.
- Kontrollera skåren regelbundet så att de hålls vassa och rak. Det är rolligare att åka skridskor med vassa skår.
- Tänk på att skåren redan har släpats på fabriken.
- De flesta isbanor har personal som kan kontrollera om dina skår behöver släpas. Släpade skår håller sig vassa i ca 10 timmars åkning.
- Byt genast ut slitna och/eller trasiga delar.
- Kontrollera dina skridskors regelbundet.

Ha det så roligt med dina nya skridskor, och spara dessa instruktioner som framtida referens!

Leggere attentamente il manuale e seguire le istruzioni

- Indossare dispositivi di protezione: l'utilizzo del prodotto può provocare gravi lesioni a testa, ginocchia, gomiti, polsi e mani. Al fine di evitare lesioni si consiglia di indossare sempre protezioni appropriate e indumenti riflettenti.
- Per iniziare a pattinare, spingere con una gamba scivolando sull'altra (con i piedi rivolti leggermente verso l'esterno). Tenere il corpo e le gambe rilassate e non irrigidirti troppo. Spostandosi in avanti piegare leggermente la gamba anteriore, estendendo quella posteriore dietro di sé.
- Per frenare o rallentare spostare il peso sul piede dominante e trascinare la punta dell'altro pattino a terra dietro di sé.
- I pattini da ghiaccio possono essere utilizzati per pattinaggio su ghiaccio, pattinaggio di figura e hockey su ghiaccio.
- Si consiglia di pattinare su una pista per pattinaggio artificiale, tuttavia, se si decide di pattinare su ghiaccio naturale, controllare innanzitutto che sia consentito. Inoltre verificare lo spessore del ghiaccio per assicurare che possa reggere il proprio peso. Assicurarsi che i propri figli e altri pattinatori siano consapevoli di queste precauzioni.
- Dopo aver pattinato applicare la protezione della lama sul pattino.
- Non indossare mai i pattini su superfici dure, a meno di aver applicato la protezione della lama. Questo eviterà di danneggiare le lame.
- Non modificare mai la struttura del pattino.
- I dadi autobloccanti e gli altri tipi di fissaggi autobloccanti possono allentarsi nel corso del tempo. Si consiglia di controllare regolarmente che le viti e i rivetti non si siano allentati.
- Non modificare mai la struttura del pattino.

¡Diviértase con sus nuevos patines para hielo y guarde este manual en un lugar seguro para poder consultarlo más adelante!

Lees deze handleiding zorgvuldig en volg de instructies

- Drag beschermende uitrusting: tijdens het gebruik van dit product kunnen ernstige verwondingen optreden aan hoofd, knieën, ellebogen, polsen en handen. Om verwondingen te voorkomen, wordt geadviseerd om altijd de juiste bescherming en reflecterende kleding te dragen.
- Om met schaatsen te beginnen, duwt u met één been af, terwijl u het andere been laat glijden (uw voeten moeten iets naar buiten gekeerd staan). Houd uw lichaam en benen ontspannen, niet te stijf. Als u vooruit beweegt, buig het voorste been dan licht, terwijl u het andere been achter u trekt.
- Om te remmen of te vertragen, verplaatst u uw gewicht naar uw dominante voet en sleept u de punt van de andere schaats over het ijs achter u.
- De schaatsen kunnen voor afstandsschaatsen, kunstschaatsen en ishockey worden gebruikt.
- Het is raadzaam om op een kunstijsbaan te schaatsen. Als u besluit om op natuurijs te schaatsen, controleer dan eerst of dit is toegestaan. Test bovendien de dikte van het ijs om er zeker van te zijn dat het dik genoeg is om schaatsen. Zorg ervoor dat uw kinderen en anderen zich bewust zijn van deze voorzorgsmaatregelen.
- Zzet na het schaatsen, de beschermers op de schaatsijzers.
- Loop nooit met uw schaatsen over een harde ondergrond zonder de beschermers. Dit voorkomt schade aan de schaatsijzers.
- Veranderen nooit de constructie van de schaats.
- Zelfborende moeren en andere zelfborende bevestigingen raken na verloop van tijd los. Geadviseerd wordt om regelmatig te controleren of alle schroeven en klinknagels na verloop van tijd nog steeds goed vastzitten. Controleer ook of de veten en gespen in goede staat zijn.

- Inoltre che i lacci delle scarpe e le fibbie siano in buone condizioni.
- I pattini regolabili per ragazzi possono essere regolati in base alla misura del piede. Per prima cosa aprir il velcro poi, tenendo premuto il pulsante, far scorrere lo stivalefino alla misura coretta. La posizione si bloccherà al riascio del pulsante.
- Manutenzione degli stivaletti: asciugare i pattini dopo ogni utilizzo. Non utilizzare mai fonti di calore dirette o farli asciugare vicino a una stufa o un forno. Tenere puliti gli stivaletti strofinandoli con un panno umido. Gli stivaletti in pelle vanno trattati periodicamente con un prodotto apposito.
- Lame e portalam: pulire con un panno.
- Se i pattini vengono depositati per un periodo di tempo prolungato si consiglia di applicare un sottile strato di vaselina priva di acidi.
- Controllare regolarmente le lame per garantire che siano ancora affilate e che il loro raggio sia corretto. Il pattinaggio sul ghiaccio è più divertente se le lame sono affilate.
- Le lame sono già state affilate in fabbrica.
- Soltamente le piste di pattinaggio dispongono di personale qualificato in grado di controllare le lame e affilarle se necessario. L'affilatura delle lame è efficace per circa 10 ore di utilizzo.
- Sostituire immediatamente le parti usurate e/o rotte.
- Kontrollare periodicamente i pattini.

Buon divertimento sui pattini! Consigliamo di conservare il presente manuale per future consultazioni.

Vennligst les instruksjonene nøye og følg dem

- Bruk vernutrusting: Det er en risiko for alvorlige skader på hodet, knær, albuer, håndled og hender ved bruk av dette produktet. Du bør alltid bruke adekvat beskyttelse og reflekterende klær for å unngå skader.
- For å begynne å skøyte sparker du fra med ett ben mens du gir forover på det andre benet (fottene skal peke litt utover). Prøv å holde kroppen og beina avslappet og ikke for stive. Når du glir fremover, bør det fremre benet litt mens du strekker det andre ut bak deg.
- Når du ønsker å bremse eller skøyte langsommere, flytter du vekten over til den dominerende foten og drag spissen av den andre skøyten på isen bak deg.
- Disse skøytene kan brukes til hurtigløp, kunstløp og ishockey.
- Det anbefales at du skøyter på en kunstijsbane. Hvis du bestemmer deg for å skøyte på naturis, må du først sjekke at dette er tillatt. Kontroller at isen er tykk nok. Sørg for at barna dine og andre er oppmerksomme på disse advarslene.
- Ha alltid kalosjer på skøytene når de ikke er i bruk.
- Selvålsende møtere og andre selvålsende fester kan løse over tid. Det anbefales derfor å sjekke regelmessig at alle skruer og bolter sitter godt fast. Sjekk også at lissene og hektene er i god stand.
- Nå du må aldri endre designet på skøytene.
- Selvålsende skruer og andre fester kan løse over tid. Sjekk også at snørebånden og krokeene er i god stand.
- Justerbare barneskøyter kan tilpasses etter barnets fotstørrelse.

Læs venligst vejledningen omhyggeligt og følg den

- Bær beskyttelsesudrust: der er en risiko for alvorlige skader på hoved, knæ, albuer, håndled og hænder, når du bruger dette produkt. Du bør altid bære både beskyttelse og reflekterende beklædning for at undgå skader.
- Skub fra med det ene ben, mens du glider fremad på det andet (dine fødder skal pege lidt udad) for at komme igang. Din krop og dine ben skal være afslappede og ikke alt for stive. Bøj dit forreste ben lidt, når du skubber fremad, mens du strækker det andet ud bag dig.
- Når du ønsker at bremse eller sænke farten, flyt din vægt over på den dominerende fod og træk spidsen af den anden i sen bag dig.
- Disse skøjter kan bruges både til langrend, kunstskejsløb og ishockey.
- Vi anbefaler, at du skøjter på en skøjtebane. Hvis du ønsker at skøjte på naturlig is, skal du kontrollere, at det er tilladt. Kontroller, at isens tykkelse er tilstrækkelig. Sørg for, at dine børn og andre har kendskab til disse advarsler.
- Sæt altid beskyttelse på dine skøjter, når du ikke bruger dem.
- Gå aldrig på hårde overflader med dine skøjter uden beskyttelse. Det kan skade klingerne.
- Nå du må ikke ændre på dine skøjters opbygning.
- Selvålsende skruer og andre fastgørelsesanordninger kan løse sig over tid. Kontroller ligeledes, at snørebånd og kroge er i god stand.
- Justerbare barneskøjter kan tilpasses efter barnets størrelse. Åbn først byrrebåndet. Du kan indstille størrelsen, mens du holder knappen nede. Når du slipper knappen, låser positionen på plads.
- Vedligeholdelse af stavl: Lad altid dine skøjter tørre efter brug. Lad

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ja noudata ohjeita

- Käytä suojavarusteita: vakavia pää-, polvi-, kyynärpää-, ranne- ja käsivammoja voi ilmetä tästä tuotetsta käytettäessä. Käyttökauntumisten välttämiseksi kannattaa aina käyttää asiantunnuksia suojuksia sekä heijastavia vaatteita.
- Aloita luistelu työntämällä vaihtaa toisella jalalla ja liukumalla toisella (jalkojen tulee osoittaa hieman ulospäin). Pidä vartta ja jalat rentoina eikä liian jännäinä. Liikkueessasi eteenpäin koukista tumpmaista jalkaa hieman ja ojenna samalla takamiesä jalkaa taaksepäin.
- Jos haluat jarruttaa tai hidastaa, siirrä paino toiselle jalalle ja laahaa toisen luistimen kärkeä maata pitkin takana.
- Luistimia voidaan käyttää luisteluun, taitoluisteluun sekä jääkiekon pelaamiseen.
- Suosittelemme luistelemaan tekojäärädalla. Jos kuitenkin päätät luistella luonnollisella jäällä, tarkista ensin, että se on sallittua. Tarkista myös jalan paksaus ja varmista, että se on riittävä luistelu varten. Varmista, että lapset ja muut tuntevat nämä varoitukset.
- Laita teräsuojukset luistimien luisteluun jalkaan.
- Älä koskaan käytä luistimia kovaalla pinnolla ilman teräsuojuksia. Näin suojat terät vaurioilta.
- Älä koskaan muunna luistinten rakennetta.
- Itseluukkiutuvat mutterit ja muut itseluukkiutuvat kiinnikkeet löystyvät ajan myötä. Suosittelemme tarkistamaan säännöllisesti, etteivät ruuvit ja nitit ole löystyneet ajan myötä. Tarkista myös, että nauhat ja soljet ovat hyvässä kunnossa.
- Säädettävää junior-luistimia voidaan säätää lapsen jalan koon mukaan. Avaa ensin tarraaauhkiinnitys. Pitämällä painiketta painettuna voit lisäuttaa kengan kokoisiksi. Asento

Пожалуйста, внимательно прочтите это руководство и следуйте инструкциям!

- Надевайте защитную экипировку: при использовании данного изделия можно получить серьезные травмы головы, коленей, локтей, запястий и рук. Во избежание травм рекомендуем всегда носить соответствующую защиту, а также светоотражающую одежду.
- Чтобы начать движение, оттолкнитесь одной ногой и скользите на другой (носки должны быть направлены немного вправо). Не направляйте корпус и ноги. При движении вперед слегка согните ногу, находящуюся спереди, и выпрямите другую ногу.
- Чтобы затормозить или замедлить движение, перенесите вес на ведущую ногу и затормозите острым концом конька на другой ноге.
- Коньки предназначены для катания, фигурного катания, а также для игры в хоккей.
- Рекомендуется использовать изделие на искусственном льду. При выборе места с естественным ледовым покрытием убедитесь, что оно разрешено для использования. Кроме того, убедитесь, что лед достаточно крепок для катания на коньках. Также необходимо убедиться в том, что дети и другие лица осведомлены об этих мерах предосторожности.
- После использования установите протектор на лезвия коньков.
- Не используйте коньки на твердых поверхностях без протектора лезвий. Это позволит избежать их повреждения.
- Не вносите изменения в конструкцию конька.
- Самоконтрящиеся гайки и другие фиксаторы автоблокировки со временем расшатываются. Рекомендуется регулярно проверять плотность затяжки всех винтов и заклепок. Кроме того, необходимо выполнять проверку состояния шнурков и пряжек.

- Бегynn med å åpne borrelåsen. Du stiller inn størrelsen ved å holde knappen nede. Når du slipper den, sperres posisjonen.
- Vedlikehold av stavelen: Tørk alltid skøyten etter bruk. Bruk aldri direkte varme på dem eller legg dem i nærheten av en komfyr eller ovn. Hold stavelen ren ved å gni dem med en fuktig klud. Lærstøvlør bør regelmessig behandles med et egnet lærprodukt.
- Stål og stålholder: rengjør med en klut.
- Når skøytene ikke skal brukes i en lengre periode, bør du sette dem inn med et tynt lag med syrefri vaselin.
- Sjekk regelmessig at skøytestålet fortsatt er skarp, og at stålbuen er korrekt. Det er morsomt å skøyte når stålet er skarp.
- Vennligst merk at skøytene allerede er blitt slipt på fabrikk.
- De fleste skøytebaner har ansatte som kan sjekke om skøytene bør slipes. Slipet stålhoder for ca. 10 timer på isen.
- Bytt umiddelbart ut slitte og/eller skadede deler.
- Kontroller skøytenes regelmessig.

Lykke til med de nye skøytene! Ta vare på disse instruksjonene for senere bruk!

Proszę dokładnie przeczytać tę instrukcję i przestrzegać jej zaleceń

- Nosić wyposażenie ochronne: mogą wystąpić poważne obrażenia głowy, kolan, łokci, nadgarstków i rąk podczas używania tego produktu. W celu uniknięcia obrażeń zaleca się zawsze nosić odpowiednie wyposażenie ochronne oraz odzież odblaskową.
- Abv rozpocząć jazdę na łyżwach, należy odpechnąć się jedną nogą podczas ślizgania się drugą (stopa powinna być skierowana nieco do zewnątrz). Ciało i nogi powinny być rozluźnione i nie są sztywne. Podczas posuwania się do przodu, lekko ugiąć przednią nogę, a tylną nogę wyprostować w tył.
- Abv zahamować lub zwolnić, przemieścić ciężar na stopę dominującą i przeciągnąć punkt drugiej łyżwy po ziemi za sobą.
- Łyżwy mogą być używane do jazdy na lodzie, łyżwiarstwa figurowego oraz hokeja na lodzie.
- Zaleca się jazdę na sztucznym lodowisku. Ale w razie jazdy po naturalnym lodzie najpierw należy sprawdzić, czy jest to dozwolone. Ponadto sprawdzić grubość lodu, aby upewnić się, czy jest on wystarczająco gruby do jazdy. Upewnić się, że dzieci i inne osoby są świadome tych środków ostrożności.
- Prz jeździe należy użyć łyżki na łyżwy.
- Nigdy nie nakładaj łyżew na twardej powierzchni, chyba że z założoną osłoną łyżwy. W ten sposób uniknie się uszkodzenia łyżwy.
- Nigdy nie należy zmieniać konstrukcji łyżwy.
- Z czasem nakrętki samozabezpieczające i inne samozabezpieczające mocowania stają się luźne. Zaleca się regularne sprawdzanie, czy wszystkie śruby i nitki nie stały się z czasem luźne. Należy także sprawdzić, czy sznurowadła i sprzączki są w dobrym stanie.
- Regulowane łyżwy dla dzieci można regulować zgodnie z rozmiarem stopy dziecka. Najpierw należy otworzyć pasek z rzepem. Po wciśnięciu guzika można przesuwać bóg do właściwego rozmiaru. Po

God fornølelse med dine nye skøjter, og gem denne vejledning til senere brug!

- Donorujeme brusle na umelém ľadisku.Pokud se ale rozhodnete brusliť na ľadě v prírode, predem se uistite, zda je bruslení v daném místě povoleno. Kromě toho přezkoušejte tloušťku ledu, abyste se ujistili, že led je dostatečně silný, aby se na něm mohlo brusle. Ujistěte se, že Vaše děti i další osoby znají bezpečnostní opatření. Po bruslení nasadte na brusle chrániče.
- Nikdy neměte brusle bez potvrdění na tvrdém povrchu. Zabráníte tak poškození bruslí.
- Pojistně matice a další spojovací prvky se časem uvolní. Proto se doporučuje pravidelně kontrolovat zda jsou všechny šrouby a nitky dobře utaženy a zda se postupem času nevolní. Zkontrolujte také, zda jsou tlaničky a přezky v dobrém stavu.

- Lukkiuttu paikalleen kun vapautat painikkeen.
- Luistinten huolto: kuivaa luistimet aina käytön jälkeen. Älä koskaan käytä suoraan kuumauntia tai kuivaa luistimia lieiden tai uunin lähellä. Pidä kenkäosa puhtaana kostealla liinalla pyyhkimällä. Nahkainen kenkäosa tulee käsitellä aika ajoin asiantunnuksella nahahoitotuotteella.
- Terät ja terän pidin: puhdistaj pyyhkeillä.
- Jos luistimet varastoidaan pitkäksi aikaa, niihin kannattaa levittää ohut kerros hapotonta vaseliinia.
- Tarkista terät säännöllisesti ja varmista, että ne ovat terävät ja terä terien sädä on oikea. Luisteleminen on mukavinta terävillä terillä.
- Huomaa, että terät on teroitettu valmiiksi tehtaalla.
- Useimmissa luisteluvarusteissa on pätevää henkilökontta, joka voi tarkastaa terät ja teroitaa ne tarvittaessa. Terät pysyvät terävinä noin 10 luisteluun ajan.
- Vahda kuluneet ja/tai rikkiinastet osat vaihtamaksi.
- Tarkista luistimesi säännöllisesti.

Viihdy uusien luistimiesi parissa ja säilytä tämä käyttöopas turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten!

- Viseljen védőruhát /felszerelést: a termék használata során súlyos fe-, térd-, könyv-, csípő- és csuklósebesek fordulhatnak elő. A sérülések elkerülése érdekében a termék használatá során ajánlott mindig megfelelő védőfelszerelést és fényvisszaverővel ellátott láthatósági ruházatot viselni.
- A korszolász megkezdésekor lökje el magát az egyik lábával, miközben a másikat csúszni hagyja (a lábfejet egy kissé kifelé kell fordítani). A testtartás legyen laza és nem túl merev. Amikor előrefele halad, hajlítsa be enyhén az előt lévő lábat, miáltal a hátul lévő lábat hátrafele kinyújtsa.
- A fékezéshez vagy lassításához helyezze át a testsúlyát az erősebb lábára, és a másik korszolya karkos részét húzza maga után a jégen.
- A korszolát korszolázáshoz, műkorszolázáshoz és jégkorongozáshoz lehet használni.
- Ezt a sportot tanácsos egy műjégpályán végezni. Ha mégis úgy dönt, hogy egy természetes jégfelületen szeretne korszolázni, először győződjön meg arról, hogy ez ott megengedett-e. Ezenfelül ellenőrizze a jég vastagságát , hogy megelőződjön arról, hogy a jégtekőre elég vastag ahhoz, hogy korszolázni lehessen rajta. Gondoskodjon arról, hogy a gyermekek és mások is elővigyázatosak ezi illetően.

- Korszolázás után tegyen fel pengvédőt a korszolácpókra.
- Né ne viselje korszolájt pengvédő nélkül a kemény felületeken. Így megakadályozhatja a pengék károsodását.
- Soha ne változtasson a korszolya felépítésén.
- Az ónzáró csavaranyák és más ónzáró rögzítések idővel meglazulnak. Emiatt tanácsos rendszeresen megvizsgálni, hogy minden csavar és szegecs az elől előrehaladtával nem lazult-e meg. Vizsgálja meg, hogy a cipőfűzők és csatok jó állapotban vannak-e.
- A gyerekeknek való, állítható korszolák nagyságát a gyermek lábárméretének megfelelően be lehet állítani. Először nyissa ki a támaszték. Ha a kívánt méretet lefele húzza, megfelelő méretűre toltatja a korszolácpót. Ez ebben a pozícióban rögzül, amint Ön elengedi a reteszt.
- A korszolácpő ápolása: kérjük, minden használat után törölköző száraza a korszolájt. Kerülje a közvetlen hőforrásokat, és soha ne szárítsa a korszolájt kállya vagy sütő közelében. Az óntott korszolácpőrt tartsa tisztán, ehhez törölje le egy nedves ronggyal. A bőrből készült korszolácpőkeket rendszeresen kezelni kell egy megfelelő bőrápoló termékkel.
- Pengék és pengetartó: ronggyal tisztítsa.
- Ha hosszabb ideig tárolja a korszolájt, ajánlatos előtte felvinni rá egy vékony, savmentes vaselin-réteget.

Прийнятое использование! Сохраните настоящее руководство в надежном месте на случай необходимости!

Proszę dokładnie przeczytać tę instrukcję i przestrzegać jej zaleceń

- Nosić wyposażenie ochronne: mogą wystąpić poważne obrażenia głowy, kolan, łokci, nadgarstków i rąk podczas używania tego produktu. W celu uniknięcia obrażeń zaleca się zawsze nosić odpowiednie wyposażenie ochronne oraz odzież odblaskową.
- Abv rozpocząć jazdę na łyżwach, należy odpechnąć się jedną nogą podczas ślizgania się drugą (stopa powinna być skierowana nieco do zewnątrz). Ciało i nogi powinny być rozluźnione i nie są sztywne. Podczas posuwania się do przodu, lekko ugiąć przednią nogę, a tylną nogę wyprostować w tył.
- Abv zahamować lub zwolnić, przemieścić ciężar na stopę dominującą i przeciągnąć punkt drugiej łyżwy po ziemi za sobą.
- Łyżwy mogą być używane do jazdy na lodzie, łyżwiarstwa figurowego oraz hokeja na lodzie.
- Zaleca się jazdę na sztucznym lodowisku. Ale w razie jazdy po naturalnym lodzie najpierw należy sprawdzić, czy jest to dozwolone. Ponadto sprawdzić grubość lodu, aby upewnić się, czy jest on wystarczająco gruby do jazdy. Upewnić się, że dzieci i inne osoby są świadome tych środków ostrożności.
- Prz jeździe należy użyć łyżki na łyżwy.
- Nigdy nie nakładaj łyżew na twardej powierzchni, chyba że z założoną osłoną łyżwy. W ten sposób uniknie się uszkodzenia łyżwy.
- Nigdy nie należy zmieniać konstrukcji łyżwy.
- Z czasem nakrętki samozabezpieczające i inne samozabezpieczające mocowania stają się luźne. Zaleca się regularne sprawdzanie, czy wszystkie śruby i nitki nie stały się z czasem luźne. Należy także sprawdzić, czy sznurowadła i sprzączki są w dobrym stanie.
- Regulowane łyżwy dla dzieci można regulować zgodnie z rozmiarem stopy dziecka. Najpierw należy otworzyć pasek z rzepem. Po wciśnięciu guzika można przesuwać bóg do właściwego rozmiaru. Po

Proszę dobrze zabawić z nowymi łyżwami i zalecamy zachowanie tej instrukcji na przyszłość w bezpiecznym miejscu!

Přetěte si prosím pozorně tento návod a dbejte uvedených pokynů

- Noste ochranné vybavení: Během použití výrobku může dojít k těžkým poraněním hlavy, kolenní, loktů, zápěstí a rukou. Abyste poraněním zabránili, doporučuje se v souvislosti s použitím výrobku vždy nosit odpovídající ochranné vybavení a oděv s reflektujícími prvky.
- Abyste mohli začít bruslit, odražte se jednou nohou a druhou nechte klouzat. (Vaše nohy by měly směřovat lehce od sebe). Tělo a nohy mějte uvolněné, nesmí být příliš strnuté. Když se pohybujete vpřed, přední nohu lehce pokrčte a druhou nohu vzadu natahujte.
- Když chcete zabrzdit nebo zpomalit, přenešete váhu na dominantní nohu a špičku druhé brusle tlačíte zabobeno do země.
- Lední brusle